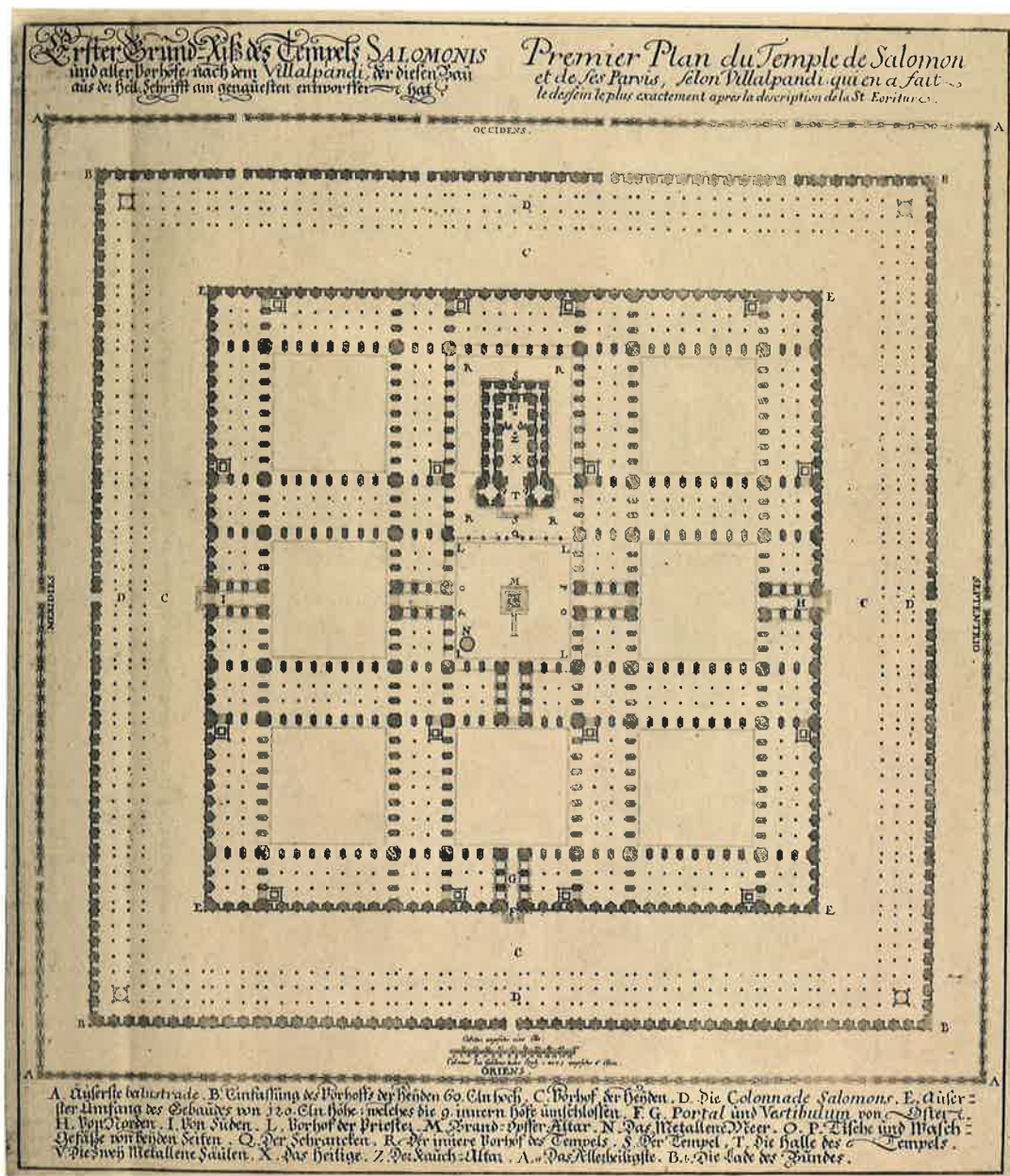


CASABELLA

DAL 1928

ITALIAN+ENGLISH
+JAPANESE EDITION
CASABELLA-JAPAN.JP





WEST COURT



Níall McLaughlin

Jesus College, Cambridge

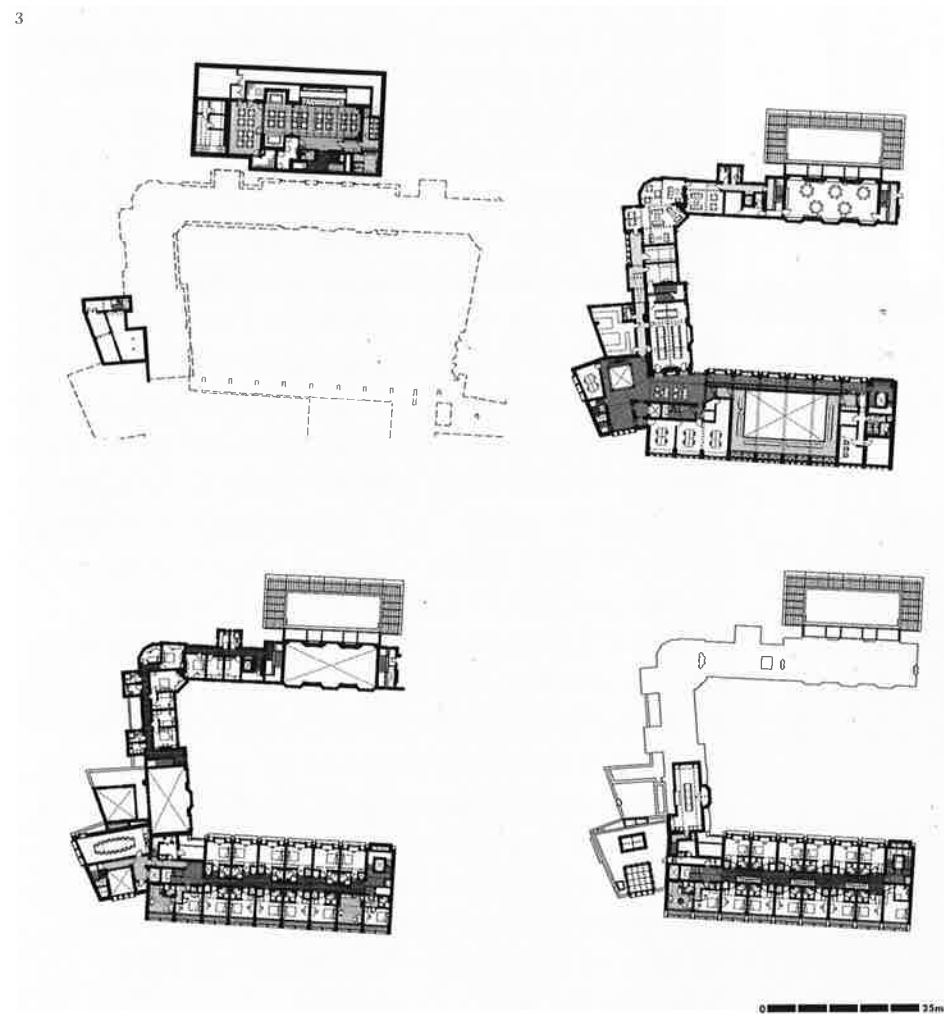
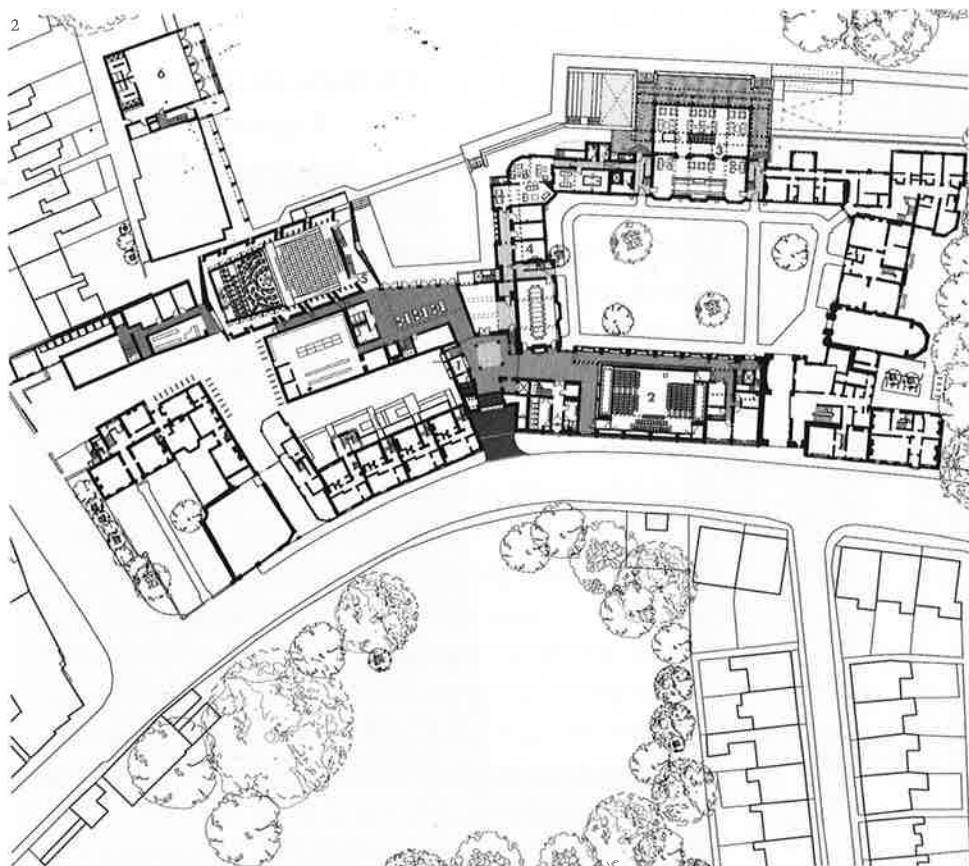
1
il nuovo corpo d'ingresso alla
West Court del Jesus College
the new entrance to the West
Court of Jesus College

Un ritmo di affacci tra le corti
Francesca Serrazanetti

Il Jesus è uno dei tanti College di Cambridge: situato nei terreni a nord di Jesus Lane, è un complesso caratterizzato da un sistema di corti aperte, tipologia diffusa in città. Sorto sul sito di un ex monastero benedettino, nel corso degli anni è stato ampliato in più fasi per rispondere alla crescita del numero di studenti, arrivando a includere edifici che vanno dal XII al XXI secolo. Un importante rinnovamento è quello avviato con l'acquisizione nel 2014 di gran parte della Wesley House, per creare quella che oggi è la West Court: una nuova corte che si affaccia direttamente su strada e conferisce quindi un fronte propriamente urbano al Jesus, il cui ingresso principale è collocato in posizione arretrata e collegato alla strada tramite un lungo sentiero pavimentato.

Il progetto sviluppato da Níall McLaughlin Architects per la West Court recupera e integra gli edifici preesistenti in una struttura del tutto rinnovata, in grado di fare coesistere i diversi stili e allo stesso tempo di integrare a essi un linguaggio contemporaneo.

Il progetto ha visto dapprima il recupero del vincolato Webb Building (l'ala nord-est, destinata a uffici, spazi di socializzazione e residenze) e la costruzione del nuova caffetteria. Quest'ultimo è un padiglione leggero che entra in contrasto con la solidità dell'edificio preesistente, estendendo gli spazi del piano terra verso il parco, con un affaccio che si protende verso la North Court e che diviene un luogo di incontro e di collegamento tra questa corte e le altre. L'intervento più significativo e visibile, sul lato sud, coincide con il fronte su strada: è il rinnovamento del Rank Building (un edificio obsoleto realizzato negli anni Settanta) a cui si aggiunge, all'estremità occidentale, il nuovo corpo di accesso alla West Court: un elemento di connessione che prende le forme di una lanterna vetrata con una struttura in legno, appoggiata su un corpo in mattoni. La lanterna illumina all'interno il vestibolo a tutta altezza ed emerge all'esterno segnalando lievemente la propria presenza nel paesaggio urbano.



Legando con cura passato e contemporaneità, il Rank Building rinnova entrambe le sue facciate (quella urbana e quella interna alla corte verde) con due declinazioni diverse di un comune linguaggio. Il sistema di setti trasversali in mattoni detta il ritmo complessivo e viene integrato con tamponamenti leggeri. Su Jesus Lane gli elementi in pietra e in legno, rispettivamente al piano terra e al primo piano, costituiscono un filtro tra la strada e la *lecture hall* (un auditorium flessibile all'avanguardia, per quanto ricavato da un edificio esistente e in adiacenza a una strada trafficata), mentre un sistema di balconi in legno ai due piani superiori media il passaggio tra la strada e le camere della foresteria. Il ritmo degli elementi verticali declinato su diversi moduli conferisce un nuovo carattere all'architettura, slanciandola e allontanandosi dalle proporzioni massicce dell'edificio preesistente. Sul fronte nord, la profondità di un sistema di vetrate e aperture inserite in telai in legno crea il filtro tra interno ed esterno: se ai primi due livelli delle sedute fisse si inseriscono tra le vetrate e il corridoio di distribuzione accanto alla *lecture hall*, ai piani superiori delle piccole scrivanie integrate al sistema generano dei punti studio individuali nelle camere.

I materiali utilizzati per i nuovi interventi collegano con grazia l'eterogeneità di queste architetture, negando l'omologazione ma preferendo piuttosto la coerenza di uno sviluppo articolato capace di rispondere alle specificità degli usi e della relazione con il contesto esterno. L'attenzione alla continuità si nota in alcuni dettagli: i telai in legno che affacciano sulla corte hanno profili smussati che sembrano evocare le cornici delle finestre in pietra preesistenti; i setti di pietra sulla strada hanno una trama smerlata che rafforza la verticalità della facciata in modo armonioso; la struttura in legno del padiglione della caffetteria è concepita come una pergola nel paesaggio. Proprio la caffetteria è il simbolo più evidente di un intervento misurato capace di legarsi sui diversi fronti ai caratteri del contesto (qui il parco) riportando questa disparata collezione di edifici nella vita della comunità universitaria.

Jesus College

Sviluppo della West Court del college, recupero del Webb Building con il nuovo padiglione-caffetteria e rifacimento del Rank Building con il nuovo fronte su strada

scheda del progetto

progetto

Níall McLaughlin Architects

strutture

Peter Brett Associates

progetto degli interni

Eve Waldron Design

project manager

Edmond Shipway

M&E consultant

David Bedwell & Partners

CDM coordinator

Níall McLaughlin Architects
con PD Consulting Engineers

Approved Building Inspector

MLM Building Control
Limited

supervisione quantità e costi

Edmond Shipway

consulenza acustica

Gillieron Scott Acoustic
Design

committente

Jesus College, Cambridge

impresa

Cocksedge Building
Contractors

costo di costruzione

12,5 milioni £

cronologia

2014: concorso

febbraio 2015: avvio cantiere

aprile 2017: realizzazione

dati dimensionali

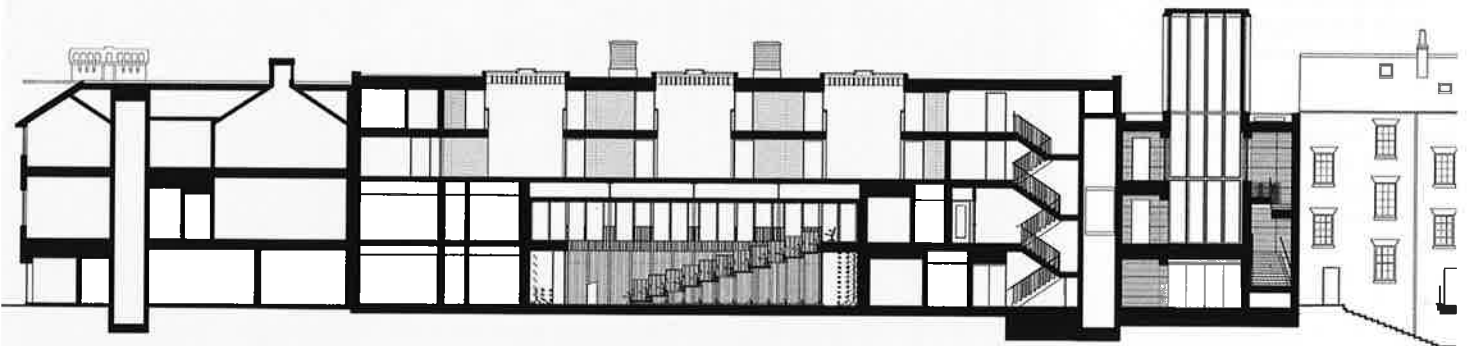
4.140 mq superficie interna
lorda

localizzazione

Jesus Lane, Cambridge,
Regno Unito

fotografie

Nick Kane



2
 pianta del piano terra. Legenda
 1 il nuovo corpo d'ingresso 2 il
 Rank Building con la rinnovata
 lecture hall 3 il nuovo padiglione
 che accoglie la caffetteria 4 il
 ristrutturato Webb Building
 5 la proposta per la seconda fase
 (auditorium e archivio, non
 ancora realizzati) 6 la proposta
 per la terza fase (padiglione per
 lo sport, non ancora realizzato)
 ground floor plan. Legend
 1 the new entrance 2 the
 Rank Building with the
 renovated lecture hall 3 the
 new pavilion containing the
 cafeteria 4 the refurbished
 Webb Building 5 the proposal
 for the second phase
 (auditorium and archives,
 not yet built) 6 the proposal
 for the third phase (sports
 pavilion, not yet built)

3
 piante del piano interrato,
 primo piano, secondo e terzo
 piano
 basement, first second and
 third floor plans

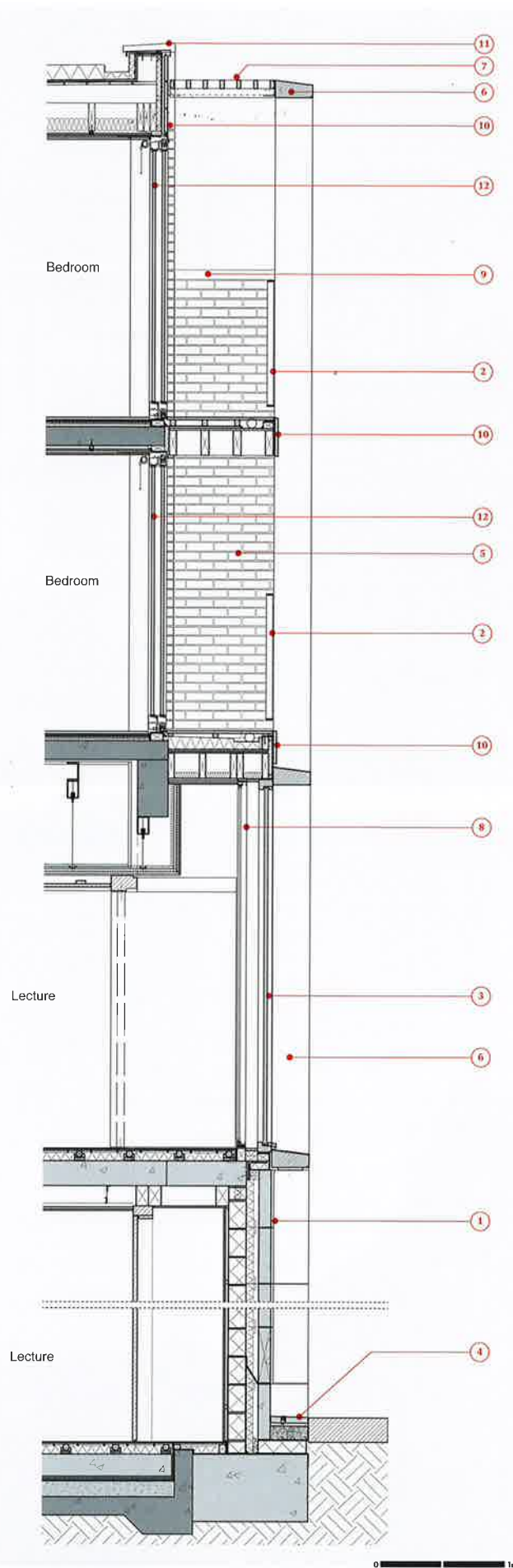
4
 sezione trasversale lungo il
 nuovo corpo d'ingresso su Jesus
 Lane; sezione trasversale dalla
 caffetteria attraverso il Webb
 Building, la corte interna e il
 Rank Building (con la lecture
 hall e le residenze ai piani
 superiori); sezione longitudinale
 lungo il Rank Building e il
 nuovo corpo d'ingresso
 cross-section along the new
 entrance volume on Jesus
 Lane; cross-section from the
 cafeteria across the Webb
 Building, the internal
 courtyard and the Rank
 Building (with the lecture
 hall and the residences on
 the upper levels);
 longitudinal section of the
 Rank Building and the new
 entrance volume

5, 6
 la nuova facciata sud del Rank
 Building, su Jesus Lane
 the new southern facade of
 the Rank Building, on Jesus
 Lane





9



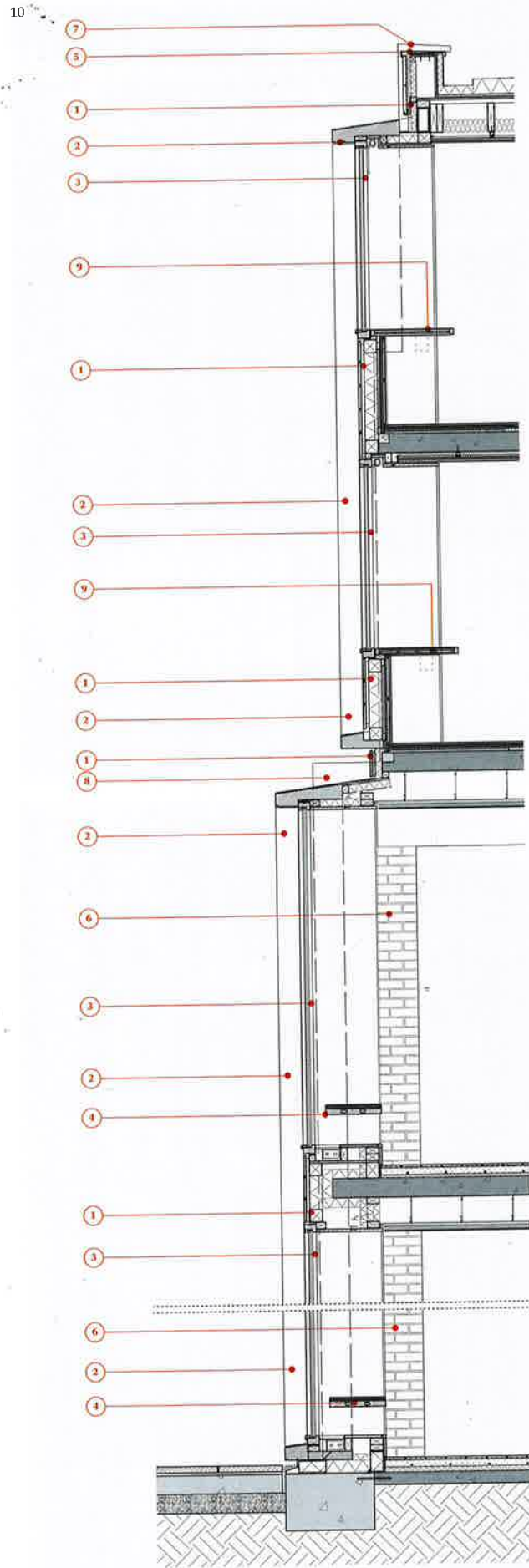
7, 8
 dettaglio dei balconi delle
 residenze agli ultimi piani
 detail of the balconies of the
 residences on the upper
 levels

9
 sezione costruttiva della facciata
 sud. Legenda 1 pietra bugnata
 2 parapetto in metallo PPC
 3 vetrate fisse con infissi in
 legno su misura 4 rivestimento
 in pietra con illuminazione
 LED 5 struttura preesistente
 in mattoni e cemento 6 cornice
 in legno lamellare e finitura
 in alluminio PPC 7 brise-soleil
 in legno 8 doppio vetro con
 cornice in alluminio PPC
 per l'isolamento acustico
 dell'auditorium 9 rivestimento
 in pietra su misura 10 assito in
 legno 11 coprimuro in alluminio
 PPC 12 portefinestre e
 schermature scorrevoli con
 infissi rivestiti in metallo

construction section of the
 southern facade. Legend
 1 rusticated stone 2 parapet
 in PPC metal 3 fixed glazings
 with custom wooden
 casements 4 stone cladding
 with LED lighting 5 existing
 structure in brick and
 concrete 6 cornice in lamellar
 wood and PPC aluminium
 finish 7 wooden brise-soleil
 8 double glazing with PPC
 aluminium frame for
 soundproofing of the
 auditorium 9 stone cladding
 made to measure 10 wood
 planking 11 wall cover in PPC
 aluminium 12 glass doors
 and sliding screens with
 metal-covered casements

10
 sezione costruttiva della facciata nord. Legenda 1 assito in legno 2 cornice in legno lamellare e finitura in alluminio PPC 3 vetrate fisse con infissi in legno su misura 4 panche fisse in legno 5 coprimuro in alluminio PPC 6 struttura preesistente in mattoni e cemento 7 rivestimento in pietra su misura 8 rivestimento in cemento preesistente 9 scrivanie fisse interne alle stanze

construction section of the northern facade. Legend 1 wood planking 2 lamellar wood frame and PPC aluminium finish 3 fixed glazings with custom wooden casements 4 fixed wooden benches 5 wall cover in PPC aluminium 6 existing structure in brick and concrete 7 stone cladding made to measure 8 existing concrete cladding 9 fixed desks in the rooms





11-14
 viste della corte: la nuova
 facciata interna del Rank
 Building e la relazione
 con i fronti preesistenti
 views of the courtyard: the
 new inner facade of the Rank
 Building and the relationship
 with the existing facades

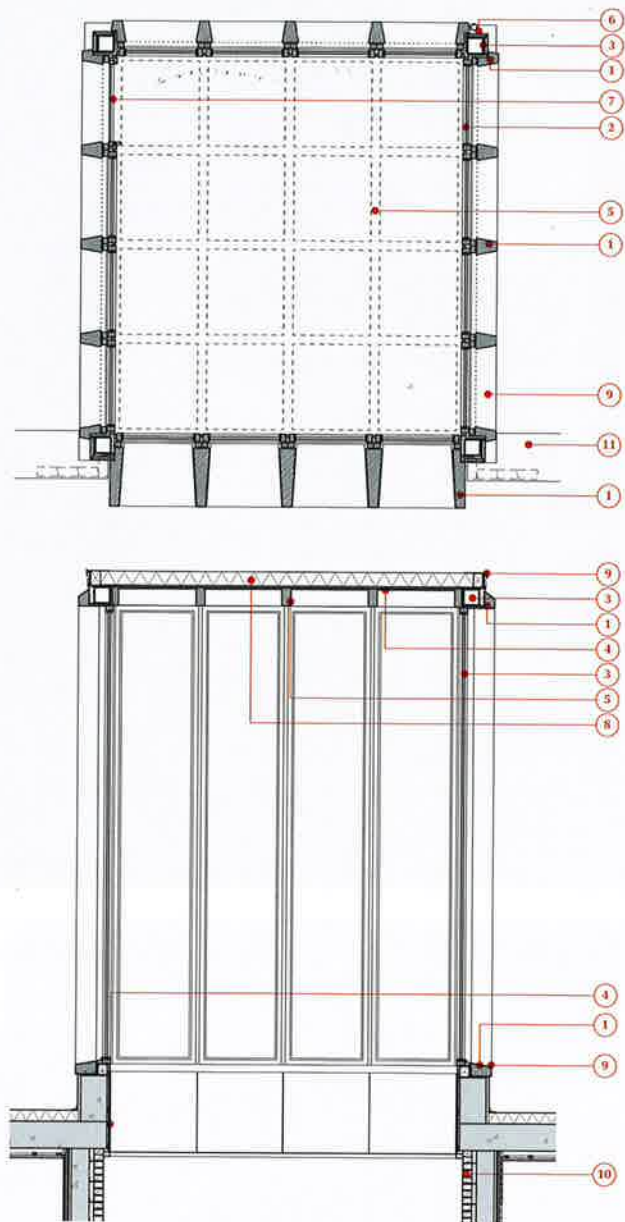


15, 16
il padiglione della caffetteria
annesso alla facciata nord
del Webb Building
the cafeteria pavilion
connected to the northern
facade of the Webb Building





20



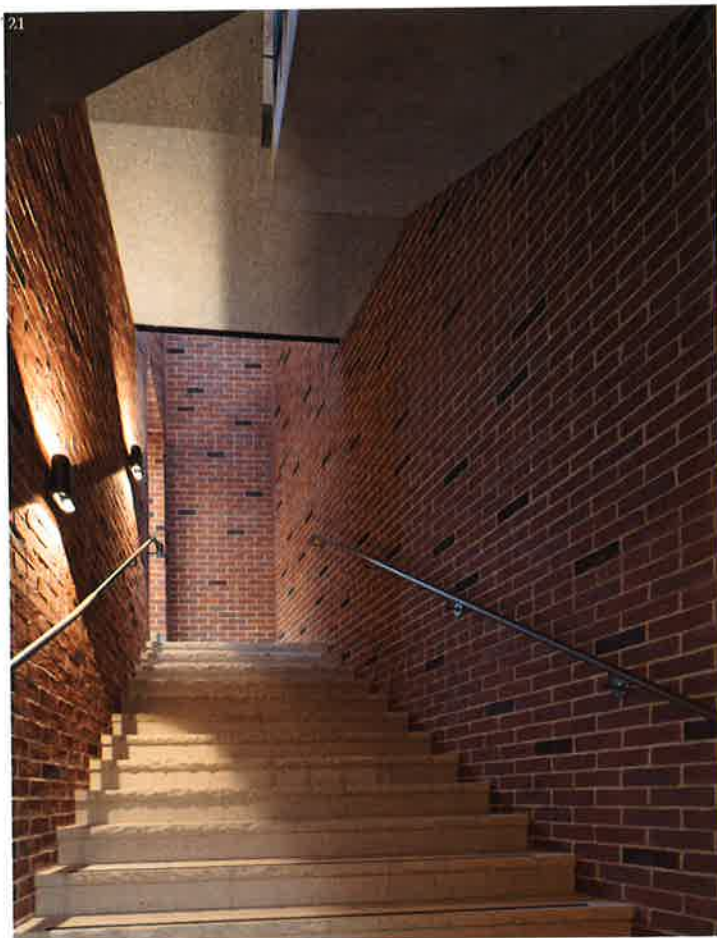
17, 18, 19
l'interno del nuovo edificio
d'ingresso, sotto la grande
lanterna
interior of the new entrance,
under the large lantern

20
pianta e sezione costruttiva
della lanterna. Legenda
1 intelaiatura strutturale
in legno lamellare 2 vetro fisso
con cornice in legno 3 struttura
in acciaio rivestita in legno
4 pannello impiallacciato
di legno 5 travetti in legno
6 pluviale in alluminio PPC
7 finestre motorizzate con vetri
singoli per ventilazione naturale
8 membrana monostrato per
coperture 9 rivestimento in
alluminio PPC 10 muratura
11 coprimuro in pietra
plan and construction
section of the lantern.
Legend 1 structural
framework in lamellar wood
2 fixed glazing with wooden
frame 3 steel structure clad
in wood 4 wood-veneered
panel 5 wooden joists
6 drainpipe in PPC
aluminium 7 motorized
windows with single panes
for natural ventilation
8 monolayer roof membrane
9 PPC aluminium cladding
10 masonry 11 wall cover in
stone

21
il sistema di distribuzione
verticale del nuovo corpo
d'ingresso
the vertical circulation
system of the new entrance
volume

22, 23
il corridoio di distribuzione
delle camere nei piani superiori
del Rank Building, illuminato
zenitalmente grazie al sistema
di doppie altezze
circulation corridor of the
rooms on the upper levels
of the Rank Building, with
zenithal lighting thanks
to a two-story system

24
vista interna delle camere
affacciate su Jesus Lane
interior view of the rooms
facing Jesus Lane



22



23



24





25, 26
viste interne della *lecture hall*
interior views of the lecture
hall

